



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL
UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/17
11 March 2008
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十四次会议
2008年4月7日至11日，蒙特利尔

双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
布基纳法索各类氟氯化碳最终淘汰管理计划(第二次付款)	加拿大
墨西哥国家甲基溴淘汰计划(第一次付款)	加拿大
肯尼亚最终淘汰各类氟氯化碳管理计划(第二次付款)	法国
老挝人民民主共和国最终淘汰管理计划(第一次付款)	法国
印度以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008年工作方案	德国
伊朗国家氟氯化碳淘汰计划：2008年年度执行方案	德国
津巴布韦国家淘汰附件 A（第一类）物质(第二阶段,第二次付款)	德国
体制建设项目延期(第四阶段) 巴布亚新几内亚	德国
墨西哥国家甲基溴淘汰计划(第一次付款)	意大利
亚洲及太平洋区域臭氧消耗物质处置示范项目编制项目	日本
为拉丁美洲和加勒比区域重新安排甲基溴淘汰计划时间的国家 (阿根廷和乌拉圭)采用替代化学品提供技术援助	西班牙
印度以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008年工作方案	瑞士

文件安排的说明

1. 本文件参照 2008 年双边合作可使用的最高数额,概要介绍双边机构申请及其是否符合执行委员会的核准条件。文件还参照了相关的会议文件,其中包括有关双边申请的讨论。
2. 本文件详细讨论了三项申请,即德国政府关于巴布亚新几内亚体制建设项目的申请、日本政府关于亚洲及太平洋区域臭氧消耗物质处置示范项目的项目编制申请和西班牙政府关于在拉丁美洲和加勒比区域采用新出现的化学取代甲基溴的技术援助方案申请。本文件还在末尾载有关于分配双边合作年度的标准建议,将其作为一项总建议。

导言

3. 秘书处已收到共计 12 项双边合作申请,金额为 5,647,779 美元(包括机构费用),供第五十四次会议核准。本文件按各双边机构列出了提请执行委员会审议的各项目。
4. 表 1 概述了各双边机构申请的金额和项目数目。

表 1

按双边机构分列的双边合作项目金额与项目数 (包括机构费用)

双边机构	申请金额总额 (美元)	项目数目	2008 年申请总数
加拿大	656,272	2	656,272
法国	577,995	2	577,995
德国*	1,568,182	4	2,494,813*
意大利	2,230,000	1	2,230,000
日本	33,900	1	33,900
西班牙	166,562	1	166,562
瑞士	414,868	1	414,868
共计	5,647,779	12	

* 包括为德国 2008 年双边方案在第五十一次会议上核准的追加经费 572,817 美元和第五十二次会议上核准的 353,814 美元。

加拿大政府的申请

导言

5. 表 2 概述了加拿大政府的双边合作申请。此申请的金额（656,272 美元）未超过加拿大 2008 年捐款（940,073 美元）的 20%，加拿大也没有超过其 2006 年和 2007 年的拨款。

表 2

加拿大政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
各类氟氯化碳最终淘汰管理计划(第二次付款)	布基纳法索	86,500*	(1)
国家甲基溴淘汰计划(第一次付款)	墨西哥	500,000	(2)
机构费用		69,772*	
共计		656,272	

* 包括 20,000 美元的申请，外加根据第 51/16 (c)号决定拨给的 2,600 美元的机构支助费用。

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/25

(2) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/41

布基纳法索： 各类氟氯化碳最终淘汰管理计划(第二次付款) (86,500 美元)

6. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/25。

墨西哥： 国家甲基溴淘汰计划(第一次付款) (500,000 美元)

7. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/41。

法国政府的申请

导言

8. 表 3 概述了法国政府的双边合作申请。此申请的金额（577,995 美元）未超过法国 2008 年捐款（2,015,159 美元）的 20%，法国也没有超过其 2006 年和 2007 年的拨款。

表 3

法国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
最终淘汰各类氟氯化碳管理计划(第二次付款)	肯尼亚	330,000	(1)
最终淘汰管理计划(第一次付款)	老挝人民民主 共和国	181,500	(2)
机构费用		66,495	
共计		577,995	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/37

(2) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/39

肯尼亚：最终淘汰各类氟氯化碳管理计划(第二次付款) (330,000 美元)

9. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/37。

老挝人民民主共和国：最终淘汰管理计划(第一次付款) (181,500 美元)

10. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/39。

德国政府的申请

导言

11. 表 4 概述了德国政府的双边合作申请。此申请的金额 (1,568,182 美元) 将加入第五十一次和第五十二次会议已为 2008 年双边项目核准的 926,631 美元, 这样, 根据德国 2008 年捐款 (2,894,744 美元) 的 20% 计算的德国双边方案的余额为 399,931 美元。然而, UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/7 号文件中提出的 2008 年德国业务计划包括总金额为 3,044,929 美元的 18 项活动。由于德国已经完全承付其 2006 年和 2007 年 20% 的双边捐款, 如果核准了 2008 年业务计划中各项活动的供资额, 德国将超过其 2006-2008 三年期双边捐的最高限额。

表 4

德国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008 年工作方案	印度	436,200	(1)
国家氟氯化碳淘汰计划：2008 年年度执行方案	伊朗	729,846	(2)
体制建设项目延期(第四阶段)	巴布亚新几内亚	60,000	60,000
国家淘汰附件 A（第一类）物质(第二阶段, 第二次付款)	津巴布韦	175,000	(3)
机构费用		167,136	7,800
共计		1,568,182	67,800

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/34

(2) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/36

(3) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/50

印度：以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008 年工作方案 (436,200 美元)

12. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/34。

伊朗：国家氟氯化碳淘汰计划：2008 年年度执行方案(729,846 美元)

13. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/36。

津巴布韦：国家淘汰附件 A（第一类）物质(第二阶段,第二次付款) (175,000 美元)

14. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/50。

巴布亚新几内亚：体制建设项目延期(第四阶段) (60,000 美元)

项目说明

15. 德国政府提交了关于巴布亚新几内亚体制建设项目延期的申请。上述各国体制建设项目的说明载于本文件附件一。

基金秘书处的评论和建议

2. 基金秘书处建议一揽子核准巴布亚新几内亚的体制建设延期申请，供资额如表 4 所列。谨建议执行委员会向巴布亚新几内亚政府表达意见如下：

执行委员会已收到为巴布亚新几内亚提交的体制建设项目第二阶段延期申请，并赞赏地注意到该国向臭氧秘书处报告的第 7 条数据表明，其消费量远远低于《蒙特利尔议定书》规定的 2007 年控制计量。执行委员会注意到，现正在展开可喜的工作，特别是在该国关于 2008 年开始禁止进口氟氯化碳的计划，以促进和确定旨在维持和继续减少此种消费的各种活动，从而实现到 2010 年彻底淘汰氟氯化碳的目标。执行委员会还谨鼓励巴布亚新几内亚加快批准《北京修正案》和《蒙特利尔修正案》的步伐，并指出在，体制建设的下一阶段应把这项活动作为优先事项。执行委员会希望，巴布亚新几内亚在展开所有这些活动后，将朝着实现 2010 年淘汰目标前进。

意大利政府的申请

导言

16. 表 5 概述了意大利政府的双边合作申请。此申请的金额（2,230,000 美元）超过了意大利 2008 年捐款（1,632,512 美元）的 20%。然而，由于 2006 年和 2007 年核准的供资额低于意大利双边捐款的最高限额，如果把 2008 年申请的金额加入这两年，所申请金额仍然确保意大利不超过其 2006-2008 三年期的双边拨款额。

表 5

意大利政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
国家甲基溴淘汰计划(第一次付款)	墨西哥	2,000,000	(1)
机构费用		230,000	
共计		2,230,000	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/41

墨西哥： 国家甲基溴淘汰计划(第一次付款) (2,000,000 美元)

17. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/41。

日本政府的申请

导言

18. 表 6 概述了日本政府的双边合作申请。此申请的金额(33,900 美元)未超过日本 2008 年捐款 (5,872,533 美元) 的 20%，日本也没有超过其 2006 年和 2007 年的拨款。

表 6

日本政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
臭氧消耗物质处置示范项目的项目编制	区域：亚洲及太平洋	30,000	逐项审议
机构费用		3,900	
共计		33,900	

亚洲及太平洋区域： 臭氧消耗物质处置示范项目的项目编制 (30,000 美元)

秘书处的评论

19. 日本向第五十四次会议提交了为臭氧消耗物质处置示范项目的项目编制供资的一项申请，金额为 30,000 美元。在三年期业务计划中有一项日本的“亚洲臭氧消耗物质处置示范项目”的活动，但执行委员会在其第 48/5(h)号决定中将其移至 2008 年。2007-2009 年业务计划中这项活动的金额为 20 万美元。该示范项目的目的是，表明在建立一个能够处置不需要的臭氧消耗物质的国家 / 区域系统或把不需要的臭氧消耗物质运送至处置设施的国家 / 区域系统方面有哪些供选择的方法，以及动员和鼓励私营企业建立和营运销毁设施。

20. 所申请的项目编制资金将用于编制一个项目，以应对亚洲及太平洋区域第 5 条国家处置臭氧消耗物质的需要。为此，日本政府提议编制一个项目，逐个或一道处理以下问题：

- (a) 为建立 / 改造销毁设施转让专门知识；
- (b) 在国家间运输臭氧消耗物质废物，以便随后销毁这些废物；
- (c) 加强收集臭氧消耗物质废物的后勤工作；

- (d) 主要包括诸如研讨会和讲习班等活动的项目。一旦通过此种项目取得了经验，设想将随后在另一个项目中传播此种经验。

21. 日本打算同以下各类国家合作：

- (a) 已建立或计划建立臭氧消耗物质销毁设施的国家；
- (b) 有适合用于销毁臭氧消耗物质的废物焚烧炉的国家；
- (c) 有水泥烧窑的国家；
- (d) 亚洲及太平洋区域的其他国家，特别是岛屿国家。

22. 具体说，日本打算在筹备阶段同中国、印度、印度尼西亚、泰国、尼泊尔和斐济进行接触，将其作为参与这个项目的候选国。日本认为，这些国家或是初步表现出对项目感兴趣，或是已知这些国家有一些未决问题表明它们需要获得支助。此外，将考虑出席2008年3月的东南亚和太平洋地区国家及南亚臭氧消耗物质干事网络联合会议的各国，评估这些国家是否感兴趣和是否可能参加。最后，将尽可能评估如果在这个事项上同大韩民国和新加坡配合行动，对该项目有何益处。要根据对具体情况的分析来决定一个国家的参加与否是否有意义，因此只有执行委员会核准了项目编制供资、并且在进行筹备工作后，才能够最后确定参加国的名单。

23. 秘书处向日本政府澄清了一些问题。此外，秘书处向日本指出，项目广泛涉及两个方面：收集拟销毁的臭氧消耗物质的后勤工作是一个议题，销毁技术是另一议题。对秘书长关于集中处理一个议题的建议，日本政府答复说，在项目编制期间这两个方面都将考虑到，结果可能是选择最适当重点。根据秘书处的经验，为这项任务申请的供资看来是合理的。

秘书处的建议

24. 谨建议执行委员会考虑根据第48/5(h)号建议，核准为该项目编制工作提供资金，金额如表6所示，并根据销毁问题研究结果。

西班牙政府的申请

导言

25. 表7概述了西班牙政府的双边合作申请。此申请的金额（166,562美元）未超过西班牙2008年捐款（842,156美元）的20%，西班牙也没有超过其2006年和2007年的拨款。

表 7

西班牙政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
为已重新安排甲基溴淘汰计划时间的国家 (阿根廷和乌拉圭)采用替代化学品提供技术援助	区域：拉丁美洲和加勒比	147,400	147,400
机构费用		19,162	19,162
共计		166,562	166,562

全球：为已重新安排甲基溴淘汰计划时间的国家 (阿根廷和乌拉圭)采用替代化学品提供技术援助(147,400 美元)

项目说明

26. 西班牙政府提交了一项关于为采用新出现的化学品取代甲基溴提供技术援助的方案，供执行委员会第五十四次会议审议。项目金额为 147,400 美元，机构支出费用 19,162 美元。

27. 项目提议援助那些已展开用新的化学品（特别是甲基碘）取代甲基溴作为土壤杀虫剂的中型和大型试验的国家，以便加速注册工作和使农民能够获得更多的替代品，从而加强已实现的淘汰的可持续性。该项目提议在实地示范这些新的替代化学品，首先限于试验规模，随后扩大到商业规模。将在阿根廷执行一项新鲜草莓和苗圃的示范项目，另一个是阿根廷和乌拉圭的西红柿示范项目。

28. 提议的项目期限为两年。

基金秘书处的评论

29. 基金秘书处同代表西班牙政府的工发组织讨论了若干技术问题和费用问题，特别是：这些活动应只侧重于示范新的替代土壤杀虫剂，特别是甲基碘；应在已经进行示范的地方实地试用这些替代品；应向第 5 条国家提供通过实际示范化学品所取得的成果，以便使这些国家也可从中获益；并且进一步探讨替代化学品生产商可提供哪些支助。工发组织根据这些意见修正了提案，并调整了申请的供资额。为设备和替代化学品申请的资金极少，因为预计化学品生产商将提供捐助和支持。申请中还包括为推广成果举办一次讲习班所需的资金。

基金秘书处的建议

30. 秘书处建议一揽子核准关于在阿根廷和乌拉圭采用新出现的化学品取代甲基秀的技术援助项目，供资额如以上表 7 所示。

瑞士政府的申请

导言

31. 表 8 概述了瑞士政府的双边合作申请。此申请的金额（414,868 美元）超过了瑞士 2008 年捐款（400,024 美元）的 20%。然而，为 2008 年之前的年度核准的瑞士双边活动没有超过 2006-2008 三年期瑞士合作活动资金的 20%。

32. 2008-2010 年双边业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/7）中论及这个问题。对该事项的审议结果将决定是否批准这项活动。

表 8

瑞士政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额 (美元)
以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008 年工作方案	印度	367,140	(1)
机构费用		47,728	
共计		414,868	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/34

印度：以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划以制冷维修行业为重点的国家氟氯化碳消费淘汰计划：2008 年工作方案 (367,140 美元)

33. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/34。

总建议

34. 谨建议执行委员会请司库对第五十四次会议核准的双边项目冲抵其费用如下：
- (a) 在加拿大 2008 年双边捐款余额中冲抵 656,272 美元（包括机构费用）；
 - (b) 在法国 2008 年双边捐款余额中冲抵 577,995 美元（包括机构费用）；
 - (c) 在德国 2008 年双边捐款余额中冲抵 1,568,182 美元（包括机构费用）；
 - (d) 在意大利 2006 年至 2008 年期间的双边捐款余额中冲抵 2,230,000 美元（包括机构费用）；
 - (e) 在日本 2008 年双边捐款余额中冲抵 33,900 美元（包括机构费用）；
 - (f) 在西班牙 2008 年双边捐款余额中冲抵 166,562 美元（包括机构费用）；
 - (g) 在瑞士 2006 年至 2008 年期间的双边捐款余额中冲抵 414,868 美元（包括机构费用）（有待根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/7 进行讨论的结果）。

附件一

体制建设项目提案

巴布亚新几内亚：体制建设延期

项目和国家情况概要	
执行机构:	德国
过去为体制建设核准的金额 (美元):	
第一阶段: 1996 年 5 月	51,754
第二阶段: 2003 年 12 月	44,853
第三阶段: 2006 年 4 月	67,800
共计	164,407
为延期申请的金额 (第四阶段) (美元):	60,000
建议为第四阶段核准的金额(美元):	60,000
机构支助费用(美元):	7,800
向多边基金提交的体制建设第三阶段总费用 (美元):	67,800
由于体制建设第四阶段同等数量氟氯化碳淘汰成本为 12.1 美元/公斤 (ODP 吨)	暂缺
核准国家方案的时期:	1996 年 5 月
国家方案中报告的消费量 (1994 年) (ODP 吨):	56.2
未及时上报的臭氧消耗物质消费 (2006 年) (ODP 吨):	3.1
控制物质的消费基准 (ODP 吨):	
(a) 附件 A 第一类 (各类氟氯化碳) (1995-1997 年)	36.3
(b) 附件 A 第二类 (哈龙) (1995-1997 年平均数)	0
(c) 附件 B 第二类 (四氯化碳) (1998-2000 年平均数)	0
(d) 附件 B 第三类 (甲基氯仿) (1998-2000 年平均数)	0
(e) 附件 E (甲基溴) (1995-1998 年平均数)	0.3
控制物质的最新消费量 (2006 年) (ODP 吨):	
(a) 附件 A 第一类 (各类氟氯化碳)	3.1
(b) 附件 A 第二类 (哈龙)	0
(c) 附件 B 第二类 (四氯化碳)	0
(d) 附件 B 第三类 (甲基氯仿)	0
(e) 附件 E (甲基溴)	0
(f) 附件 C 第一类 (氟氯烃)	4.0
为各项目核准的金额 (美元):	1,064,407
已支付金额 (截至 2008 年 2 月) (美元):	782,279
待淘汰的臭氧消耗物质 (ODP 吨):	47.8
已待淘汰的臭氧消耗物质 (截至 2008 年 2 月) (ODP 吨):	-

1. 执行委员会活动概要和核定资金

活动概要		核定资金 (美元)
(a)	投资项目	787,000
(b)	体制建设:	164,407
(c)	项目编制技术援助、培训和其他非投资项目	113,000
	共计:	1,064,407

进度报告

2. 在第二阶段(2006-2007年), 巴布亚新几内亚已取得以下成绩: 严格实施其臭氧消耗物质许可证制度, 并控制进口的氟氯化碳, 从而实现其年度目标; 继续对公众普遍展开提高认识活动; 以及促进完成技术培训和继续向多边基金及臭氧秘书处定期提交报告。在这个阶段, 该国还建立了关于经认可的技术员的数据库, 为该国提供了监测这些事项的一种途径。

行动计划

3. 在2008年3月至2010年3月期间, 即第三阶段期间, 巴布亚新几内亚计划开展以下活动: 审查目前的臭氧消耗物质规则, 以便列入更严格的氟氯烃控制措施、继续培训海关人员、提高公众认识、培训制冷技术员、考虑实行税务鼓励措施以促进替代品和替代技术。该国还计划继续开展提高认识活动, 尤其注重中小学校和在校儿童。
